ORBEA RS EBIKE SYSTEMS COMPONENT COMPATIBILITY

ES/ COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES ORBEA RS EBIKE SYSTEMS
DE/ KOMPONENTEN KOMPATIBILITÄT ORBEA RS EBIKE SYSTEMS
FR/ COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS ORBEA RS EBIKE SYSTEMS
IT/ COMPATIBILITÀ DEI COMPONENTI ORBEA RS EBIKE SYSTEMS

EN

Some of the Orbea RS electric components on the Rise, Kemen and Urrun models have undergone changes between the model years in order to ensure their compatibility with the various Shimano EP600 RS, EP800 RS and EP801 RS systems. In order to guarantee correct functionality of the electric system, all of the indicated components should correspond to the same generation. Verify that the information in the table below corresponds to your model.

ES

Algunos componentes eléctricos Orbea RS de los modelos Rise, Kemen y Urrun han sufrido cambios en las diferentes gamas para asegurar su compatibilidad con los sistemas Shimano EP600 RS, EP800 RS y EP801 RS. Para asegurar un correcto funcionamiento del sistema eléctrico, todos los componentes indicados deben corresponder a la misma generación. Comprueba la siguiente tabla para identificar los componentes que corresponden al modelo de tu bicicleta.

FR

Certains composants électriques Orbea RS des modèles Rise, Kemen et Urrun ont été sujets à des modifications sur les différentes gammes afin d'assurer leur compatibilité avec les systèmes EP600 RS, EP800 RS et EP801 RS. Afin d'assurer le bon fonctionnement du système électrique, tous les composants indiqués doivent correspondre à la même génération. Vous pourrez identifier les composants qui correspondent au modèle de votre vélo à l'aide du tableau suivant.

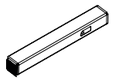
IT

Alcuni componenti elettrici Orbea RS dei modelli Rise, Kemen e Urrun sono stati modificati nelle diverse gamme per assicurare la loro compatibilità coi sistemi Shimano EP600RS, E9800RS e EP801RS. Per garantire il corretto funzionamento dell'impianto elettrico tutti i componenti elencati devono essere della stessa generazione. Controlla la tabella sottostante per identificare i componenti che corrispondono al tuo modello di bicicletta.

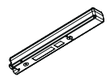
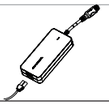
DE

Einige elektrische Orbea RS-Komponenten der Modelle Rise, Kemen und Urrun wurden in den verschiedenen Baureihen geändert, um ihreKompatibilität mit den Systemen Shimano EP600 RS, EP800 RS und EP801 RS zu gewährleisten. Um den korrekten Betrieb des elektrischen Systems zu gewährleisten, müssen alle angegebenen Komponenten der gleichen Generation entsprechen. Überprüfe die folgende Tabelle, um die Komponenten zu identifizieren, die dem Modell Deines Fahrrads entsprechen.

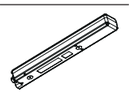
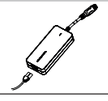
GEN 0

COMPONENTS	REFERENCE		MODEL ID	LABEL	RISE CARBON 2021/22	RISE HYDRO 2022	KEMEN 2022	URRUN 2022	RISE CARBON 2023	RISE HYDRO 2023	KEMEN 2023	URRUN 2023
BATERÍA INTERNA 360WH 36V RS GEN 0	X222		TPS-001 -50SD	TRENDPOWER Rechargeable Li-ion Battery Pack Model:TPS-001 -50SD Rated Capacity: 9.8Ah Nominal Voltage/Energy: 36Vdc/355Wh Max. Charge Voltage/Current 42V/4A Max. Discharge Current: 20A 10INR22/71-2	☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 0	Y022		ORB-001-35SD	ORBEA RS RANGE EXTENDER Patent pending Ⓡ Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: ORB-001-35SD 10INR19/66-2 Voltage: 36VDC Capacity: 6.7Ah/252Wh	☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 0	X238				☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
BOTÓN ENCENDIDO CUADRO RS GEN 0	X236				☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 0	X225				☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
CARGADOR 2A 36V RS GEN 0	X232		DZL (M) 3710A0	Li-ion Battery Charger MODEL:DZL (M) 3710A0 INPUT: 100-240V 1.8A 50-60Hz OUTPUT 42.0V 2.0A 84W 36V	☑	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

GEN 2

COMPONENTS	REFERENCE		MODEL ID	LABEL	RISE CARBON 2021/22	RISE HYDRO 2022	KEMEN 2022	URRUN 2022	RISE CARBON 2023	RISE HYDRO 2023	KEMEN 2023	URRUN 2023
BATERÍA INTERNA 540WH 36V RS GEN 2	X974		EBT360-150SAI7F GEN2	ORBEA Patent pending Ⓡ Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: EBT360-100SAIxF Voltage: 36VDC Capacity: 9.8Ah/360Wh	☐	☐	☐	☐	☑	☑	☑	☑
BATERÍA INTERNA 360WH 36V RS GEN 2	X975		EBT360-100SAIxF	ORBEA Patent pending Ⓡ Gen2 Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: EBT360-150SAI7F 10INR22/71-3 Voltage: 36VDC Capacity: 15Ah/540Wh	☐	☐	☐	☐	☑	☑	☐	☐
RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 2	Y045		EBT360-070P3D9A GEN2	ORBEA RS RANGE EXTENDER GEN.2 Patents pending Ⓡ Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: EBT360-070P3D9A 10INR19/66-2 Voltage: 36VDC Capacity: 7Ah/252 Wh	☐	**	**	**	☑	☑	☑	☑
PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 2	X976				☐	☐	☐	☐	☑	☑	☑	☑
CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2	XA86				☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 2	X977		BC299360040 GEN2	ORBEA Li-ion Battery Charger Gen. 2.0 Model: BC299360040 Input: 100-240V~ 2.5A 50/60Hz Output: 42V ⎓ 4A 168W	☐	☐	☐	☐	☑	☑	☑	☑

GEN 1

COMPONENTS	REFERENCE		MODEL ID	LABEL	RISE CARBON 2021/22	RISE HYDRO 2022	KEMEN 2022	URRUN 2022	RISE CARBON 2023	RISE HYDRO 2023	KEMEN 2023	URRUN 2023
BATERÍA INTERNA 540WH 36V RS GEN 1	XA81		EBT360-150SAI7F	ORBEA Patent pending Ⓡ Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: EBT360-150SAI7F Voltage: 36VDC Capacity: 15Ah/540Wh	☐	☑	☑	☑	☐	☐	☐	☐
RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 1	Y041		EBT360-070P3D9A	ORBEA RS RANGE EXTENDER Patents pending Ⓡ Rechargeable Li-ion Battery Pack Model: EBT360-070P3D9A 10INR19/66-2 Voltage: 36VDC Capacity: 7Ah / 252Wh	☐	☑	☑	☑	*	*	*	*
PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 1	XA84				☐	☑	☑	☑	☐	☐	☐	☐
BOTÓN ENCENDIDO CUADRO RS GEN 1	XA85				☐	☑	☑	☑	☐	☐	☐	☐
CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2	XA86				☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 1	XA82		BC299360040	ORBEA Li-ion Battery Charger Model: BC299360040 Input: 100-240V~ 2.5A 50/60Hz Output: 42V ⎓ 4A 168W	☐	☑	☑	☑	☐	☐	☐	☐

EN

* Although the Gen1 Range Extender will power the EP801/EP600 motor on bikes with a Gen2 electrical system, the Smart Charger Gen2 could cause a gradual self-discharge of the RE by remaining connected after reaching full charge. We always recommend using components of the same generation.

** Although the Gen2 Range Extender will power the EP800 motor on bikes with a Gen1 electrical system, the LED light on the Smart Charger Gen1 charger will blink once it reaches full charge (instead of staying on). We always recommend using components of the same generation.

ES

* Aunque el Range Extender Gen1 alimentará el motor EP801/EP600 en bicicletas con sistema eléctrico Gen2, el cargador Smart Charger Gen2 podría provocar una autodescarga paulatina del RE al mantenerse conectado tras haber alcanzado la carga completa. Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.

** Aunque el Range Extender Gen2 alimentará el motor EP800 en bicicletas con sistema Gen1, la luz led del cargador Smart Charger Gen1 parpadeará una vez alcance la carga completa (En lugar de permanecer encendida). Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.

FR

* Bien que le Range Extender Gen1 puisse alimenter le moteur EP801/EP600 sur les vélos équipés d'un système électrique Gen2, le Smart Charger Gen2 pourrait provoquer une autodécharge progressive du RE en restant connecté après avoir atteint la charge complète. Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.

** Bien que le Range Extender Gen2 puisse alimenter le moteur EP800 sur les vélos équipés d'un système électrique Gen2, le voyant led du chargeur Smart Charger Gen1 clignote lorsqu'il atteint la charge complète (au lieu de rester allumé).Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.

IT

* Nonostante il Range Extender Gen1 sia in grado di alimentare il motore EP801/EP600 su biciclette con impianto elettrico Gen2, il caricabatterie Smart Charger Gen2 potrebbe causare un'autoscarica graduale del RE rimanendo collegato dopo aver raggiunto la carica completa. Consigliamo sempre di utilizzare componenti della stessa generazione.

** Nonostante il Range Extender Gen2 sia in grado di alimentare il motore EP800 su biciclette con impianto elettrico Gen1, la spia LED del caricatore Smart Charger Gen1 lampeggia una volta raggiunta la carica completa (invece di rimanere accesa). Consigliamo sempre di utilizzare componenti della stessa generazione.

DE

* Obwohl der Gen1- Range Extender den EP801/EP600-Motor auf Fahrrädern mit Gen2-Elektrik antreibt, empfehlen wir immer die Verwendung von Komponenten derselben Generation. Der Smart Charger Gen2 könnte eine allmähliche Selbstentladung des RE verursachen, wenn dieser nach Erreichen der vollen Ladung angeschlossen bleibt.

** Obwohl der Gen2- Range Extender den EP800-Motor auf Fahrrädern mit Gen1-Elektrik antreibt, empfehlen wir immer die Verwendung von Komponenten derselben Generation. Die LED-Leuchte am Smart Charger Gen1 beginnt zu blinken, sobald die volle Ladung erreicht ist (anstatt weiter permanent zu leuchten).